

## ÍNDICE / CONTENTS

Roig Rechou, Blanca-Ana, Oittinen, Riitta. "Introducción / Introduction. Temas <i>tabú</i> y 'difíciles' / Domestication & foreignization: censorship & child image"	7
Ruzicka, Veljka & Lorenzo, Lourdes. "Preliminary study. Review of death in literature and films for children and a study of the fluxes of translation"	21
Aguiar, Vera Teixeira de. "La guerra en la Literatura infantil: las luchas sociales según Joel Rufino dos Santos"	41
Arnal Gil, Javier Ignacio, ("Txabi") Etxaniz Erle, Xabier y López Gaseni, José Manuel. "Los personajes en los álbumes y libros ilustrados infantiles que abordan el tema de la muerte"	57
Baldallo González, Luna. "El tratamiento de la muerte. Aportaciones del álbum ilustrado al folclore. El caso particular de <i>El cielo de Anna</i> de Stian Hole"	71
Barsanti Vigo, María Jesús. "Understandings and misunderstandings about death in Spanish and German Children's Literature"	83
Cañamares Torrijos, Cristina y Sánchez Ortiz, César. "Ecos de la Guerra Civil española en <i>Los músicos ambulantes</i> de Antoniorrobles"	99
Corvo Sánchez, María José. " <i>Ente, Tod und Tulpe</i> and <i>The Princess Bride</i> . From the illustrated book to the novel: different representations of death in children's literature"	123
Dueñas Lorente, José Domingo. "Violencia y muerte como oportunidades de redención en la narrativa juvenil de Jordi Sierra i Fabra"	143
Ferreira Boo, Carmen. "La guerra en el álbum narrativo en lengua gallega"	157
López González, Rebeca. "Let us die, but of laughter! The way death is dealt with in animated feature films today"	173
Lozano Simón, Erica. " <i>El pato y la muerte</i> de Wolf Erlbruch. Análisis de respuestas lectoras con un grupo de niños de Educación Infantil y Primaria"	187

Martha, Alice Áurea Penteadó. "Seas never sailed before: abandonment and death in young people's literature"	205
Mociño González, Isabel. "El mar y la guerra en la narrativa juvenil del escritor gallego Rafael Lema"	217
Nuñez De la Fuente, Sara. "El doble y la muerte en la narrativa infantil y juvenil de Gustavo Martín Garzo"	233
Ortiz Ballesteros, Antonia María y Salido López, José Vicente. "La Segunda Guerra Mundial en la LIJ española a partir de los años 90"	249
Rodríguez Rodríguez, Beatriz M <sup>a</sup> . "La muerte y su traducción en la literatura infantil contemporánea"	271
Soliño Pazó, María Mar. "La traducción de situaciones reales injustas a través de la mirada de Ursula Wölfel"	285
Taberero Sala, Rosa. "El universo de Kitty Crowther. Aproximación al tratamiento de los temas tradicionalmente considerados difíciles en el discurso literario infantil"	299
Vásquez Vargas, Magdalena. "La elaboración discursiva del mar en la obra literaria de Juan Fariás"	313